

# Official Journal

## of the European Communities

English edition

### Legislation

#### Contents

#### I Acts whose publication is obligatory

- \* Council Regulation (EEC) No 3164/82 of 22 November 1982 amending Regulation (EEC) No 355/77 on common measures to improve the conditions under which agricultural products are processed and marketed . . . . . 1
- \* Council Regulation (EEC) No 3165/82 of 22 November 1982 temporarily and totally suspending the Common Customs Tariff duties on certain niobium alloy products falling within subheadings ex 81.04 H I and H II . . . . . 3
- \* Council Regulation (EEC) No 3166/82 of 22 November 1982 amending Regulation (EEC) No 103/76 laying down common marketing standards for certain fresh or chilled fish . . . . . 4
- Commission Regulation (EEC) No 3167/82 of 26 November 1982 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal . . . . . 7
- Commission Regulation (EEC) No 3168/82 of 26 November 1982 fixing the premium to be added to the import levies on cereals, flour and malt . . . . . 9
- Commission Regulation (EEC) No 3169/82 of 25 November 1982 fixing the import levies on products processed from cereals and rice . . . . . 11
- Commission Regulation (EEC) No 3170/82 of 25 November 1982 fixing the import levies on compound feedingstuffs . . . . . 15
- \* Commission Regulation (EEC) No 3171/82 of 24 November 1982 on arrangements for imports into the Benelux countries of certain textile products originating in China . . . . . 17
- \* Commission Regulation (EEC) No 3172/82 of 26 November 1982 fixing the intervention buying-in prices for hindquarters of beef applicable from 6 December 1982 . . . . . 19

(Continued overleaf)

Contents (continued)

|                                                                                                                                                                                            |           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>* Commission Regulation (EEC) No 3173/82 of 26 November 1982 making the importation of certain textile products originating in Turkey subject to quantitative limitation . . . . .</b>  | <b>22</b> |
| <b>* Commission Regulation (EEC) No 3174/82 of 26 November 1982 making the importation of certain textile products originating in Turkey subject to quantitative limitations . . . . .</b> | <b>24</b> |
| Commission Regulation (EEC) No 3175/82 of 26 November 1982 altering the components used to calculate the differential amounts for colza, rape and sunflower seed . . . . .                 | 26        |
| Commission Regulation (EEC) No 3176/82 of 26 November 1982 fixing the world market price for colza, rape and sunflower seed . . . . .                                                      | 30        |

---

**Corrigenda**

|                                                                                                                                                                                      |    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 3124/82 of 24 November 1982 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal (OJ No L 329, 25. 11. 1982) | 32 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|

## I

*(Acts whose publication is obligatory)*

**COUNCIL REGULATION (EEC) No 3164/82**

**of 22 November 1982**

**amending Regulation (EEC) No 355/77 on common measures to improve the conditions under which agricultural products are processed and marketed**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Articles 42 and 43 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission<sup>(1)</sup>,

Having regard to the opinion of the European Parliament<sup>(2)</sup>,

Whereas the marketing and processing of agricultural products are inadequately developed and often inefficient in all areas of the Hellenic Republic, with the exception of Greater Athens; whereas the development of these activities and the improvement of the conditions under which they are carried on is of vital importance to the agricultural economy and indeed to the general economy of these regions, in which agriculture is a basic activity; whereas such an improvement would serve not only to increase and rationalize outlets for agriculture but would also play an important part in directing and adjusting agricultural production in line with market requirements; whereas it would thus facilitate attainment of the objectives of the other common measures peculiar to the regions under consideration;

Whereas, in particular, on account of the slow development of the economy in general and the difficulties of a financial nature, economic measures relating to the processing and marketing of agricultural products can be stimulated in these regions of the Hellenic Republic only by a particularly intensive effort;

Whereas the conditions laid down in Regulation (EEC) No 355/77<sup>(3)</sup>, as amended by Regulation (EEC) No 3073/82<sup>(4)</sup>, are determined by reference to the situation of agriculture in the regions;

Whereas the conditions at present laid down do not make it possible to overcome the serious obstacles encountered by any economic measures in these regions of the Hellenic Republic;

Whereas, therefore, the conditions laid down in the said Regulation should be adjusted in order to correspond more closely to the situation in these regions; whereas, in particular, the granting of greater amounts of aid and a higher rate of contribution by the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund, Guidance Section, may provide adequate encouragement for economic activities in these regions,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

Regulation (EEC) No 355/77 is hereby amended as follows:

1. The last subparagraph of Article 16 (2) shall be replaced by the following:

‘The estimated cost for 1983 and 1984 respectively shall be 156 million ECU.’

2. Article 17a (1) shall be replaced by the following:

‘1. By way of derogation from Article 17 (2):

- (a) the financial contribution of the recipient must be at least:

— 25 % in the case of projects carried out in the Mezzogiorno and in all areas of the Hellenic Republic, with the exception of Greater Athens,

— 35 % in the case of projects carried out in Languedoc-Roussillon and projects concerning wine carried out in the departments of Vaucluse, Bouches-du-Rhône, Var, Ardèche and Drôme;

<sup>(1)</sup> OJ No C 209, 12. 8. 1982, p. 7.

<sup>(2)</sup> OJ No C 304, 22. 11. 1982.

<sup>(3)</sup> OJ No L 51, 23. 2. 1977, p. 1.

<sup>(4)</sup> OJ No L 325, 20. 11. 1982, p. 1.

(b) the aid granted by the Fund shall not exceed :

- 50 % for projects carried out in the Mezzogiorno and in all areas of the Hellenic Republic, with the exception of Greater Athens,
- 35 % for projects carried out in Languedoc-Roussillon and projects concerning

wine carried out in the departments of Vaucluse, Bouches-du-Rhône, Var, Ardèche and Drôme.'

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 November 1982.

*For the Council*

*The President*

U. ELLEMANN-JENSEN

---

**COUNCIL REGULATION (EEC) No 3165/82  
of 22 November 1982**

**temporarily and totally suspending the Common Customs Tariff duties on  
certain niobium alloy products falling within subheadings ex 81.04 H I and H II**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN  
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 28 thereof,

Whereas current Community production of the products referred to in this Regulation is inadequate and producers cannot therefore satisfy the needs of the Community's user industries;

Whereas it is in the Community's interest that it should totally suspend the autonomous Common Customs Tariff duties on these products;

Whereas, in view of the difficulties involved in making a rigorous assessment in the near future of developments in the economic situation of the sector in question, this suspension measure should be taken only temporarily by fixing its term of validity on the basis of the interests of Community production,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

As from the date of entry into force of this Regulation and until 30 June 1983, the autonomous Common Customs Tariff duties on the following products shall be totally suspended:

- (a) ex 81.04 H I: unwrought niobium alloy containing by weight not less than 52 % and not more than 55 % of niobium and not less than 45 % and not more than 48 % of titanium;
- (b) ex 81.04 H II: niobium alloy bars and rods or billets containing by weight not less than 52 % and not more than 55 % of niobium and not less than 45 % and not more than 48 % titanium.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the seventh day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 November 1982.

*For the Council*

*The President*

U. ELLEMANN-JENSEN

**COUNCIL REGULATION (EEC) No 3166/82****of 22 November 1982****amending Regulation (EEC) No 103/76 laying down common marketing standards for certain fresh or chilled fish**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN  
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European  
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No  
3796/81 of 29 December 1981 on the common  
organization of the market in fishery products<sup>(1)</sup>, and  
in particular Article 2(3) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Article 2 of Regulation (EEC) No 3796/81  
provides that common marketing standards may be  
determined for the products listed in Article 1 of that  
Regulation or for groups of those products;

Whereas ling and dogfish (*Squalus acanthias* and *Scyliorhinus* spp.) were included in the price system  
provided for in Regulation (EEC) No 3796/81;

Whereas the standardization of these products is of  
particular importance for the proper functioning of the  
price system; whereas common marketing standards  
should therefore be fixed for these three products;

Whereas, when the common marketing standards for  
the products listed in Annex I to Regulation (EEC) No  
3796/81 are laid down, account should be taken of the  
Community's interest in conserving fishing grounds as  
much as possible; whereas fish which are not of a  
minimum size expressed by weight should therefore  
not be marketed for human consumption: whereas  
therefore Council Regulation (EEC) No 103/76<sup>(2)</sup>, as  
last amended by Regulation (EEC) No 273/81<sup>(3)</sup>,  
should be amended,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

Regulation (EEC) No 103/76 is hereby amended as  
follows:

1. Article 3 shall be replaced by the following:

*Article 3*

Marketing standards are hereby laid down for the  
following species of saltwater fish falling within  
subheading ex 03.01 B I of the Common Customs  
Tariff, with the exception of fish which is live,  
frozen or in pieces:

Herring (*Clupea harengus*)  
Sardines (*Sardina pilchardus*)  
Dogfish (*Squalus acanthias*)  
(*Scyliorhinus* spp.)  
Redfish (*Sebastes* spp.)  
Cod (*Gadus morrhua*)  
Saithe (*Pollachius virens*)  
Haddock (*Melanogrammus aeglefinus*)  
Whiting (*Merlangus merlangus*)  
Ling (*Molva* spp.)  
Mackerel (*Scomber scombrus*)  
Anchovies (*Engraulis* spp.)  
Plaice (*Pleuronectes platessa*)  
Hake (*Merluccius merluccius*).<sup>7</sup>

2. Annex B shall be replaced by the Annex to this  
Regulation.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 1 January  
1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member  
States.

Done at Brussels, 22 November 1982.

*For the Council*

*The President*

U. ELLEMANN-JENSEN

<sup>(1)</sup> OJ No L 379, 31. 12. 1981, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 20, 28. 1. 1976, p. 29.

<sup>(3)</sup> OJ No L 30, 30. 1. 1981, p. 1.

## ANNEX

## ANNEX B

SIZING <sup>(1)</sup>

|        | Herring                                                                                                         |                                |
|--------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
|        | kg/fish                                                                                                         | number of fish to kg           |
| Size 1 | 0.125 and over                                                                                                  | 8 or less                      |
| Size 2 | from 0.085 up to but excluding 0.125                                                                            | from 9 to 11                   |
| Size 3 | (a) from 0.050 up to but excluding 0.085<br>(b) from 0.033 up to but excluding 0.085 for Baltic herring         | from 12 to 20<br>from 12 to 30 |
|        | Sardines                                                                                                        |                                |
|        | kg/fish                                                                                                         | number of fish to kg           |
| Size 1 | 0.100 and over                                                                                                  | 10 or less                     |
| Size 2 | from 0.055 up to but excluding 0.100                                                                            | from 11 to 18                  |
| Size 3 | from 0.031 up to but excluding 0.055                                                                            | from 19 to 32                  |
| Size 4 | (a) from 0.015 up to but excluding 0.031<br>(b) from 0.011 up to but excluding 0.031 for Mediterranean sardines | from 33 to 67<br>from 33 to 91 |
|        | Dogfish                                                                                                         |                                |
|        | Scyliorhinus spp.<br>kg/fish                                                                                    | Squalus acanthias<br>kg/fish   |
| Size 1 | 2 and over                                                                                                      | 2.2 and over                   |
| Size 2 | from 1 up to but excluding 2                                                                                    | from 1 up to but excluding 2.2 |
| Size 3 | from 0.5 up to but excluding 1                                                                                  | from 0.7 up to but excluding 1 |
|        | Redfish                                                                                                         | Cod                            |
|        | kg/fish                                                                                                         | kg/fish                        |
| Size 1 | 2 and over                                                                                                      | 7 and over                     |
| Size 2 | from 0.6 up to but excluding 2                                                                                  | from 4 up to but excluding 7   |
| Size 3 | from 0.35 up to but excluding 0.6                                                                               | from 2 up to but excluding 4   |
| Size 4 | —                                                                                                               | from 1 up to but excluding 2   |
| Size 5 | —                                                                                                               | from 0.3 up to but excluding 1 |

(<sup>1</sup>) (a) The minimum sizes expressed in weight laid down in this Annex shall also be regarded as being respected if the fish comply with the minimum biological sizes expressed in terms of length in the technical measures for the conservation of fishery resources.

(b) In any case, the minimum biological sizes applicable in each region must be respected.

|        | Saithe                           | Cod                                |
|--------|----------------------------------|------------------------------------|
|        | kg/fish                          | kg/fish                            |
| Size 1 | 5 and over                       | 1 and over                         |
| Size 2 | from 3 up to but excluding 5     | from 0.4 up to but excluding 1     |
| Size 3 | from 1.5 up to but excluding 3   | from 0.25 up to but excluding 0.4  |
| Size 4 | from 0.3 up to but excluding 1.5 | from 0.17 up to but excluding 0.25 |

|        | Whiting                           | Ling                             |
|--------|-----------------------------------|----------------------------------|
|        | kg/fish                           | kg/fish                          |
| Size 1 | 0.5 and over                      | 5 and over                       |
| Size 2 | from 0.35 up to but excluding 0.5 | from 2.5 up to but excluding 5   |
| Size 3 | from 0.2 up to but excluding 0.35 | from 0.5 up to but excluding 2.5 |
| Size 4 | from 0.11 up to but excluding 0.2 | —                                |

|        | Mackerel                                                                                                 |
|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|        | kg/fish                                                                                                  |
| Size 1 | 0.5 and over                                                                                             |
| Size 2 | from 0.2 up to but excluding 0.5                                                                         |
| Size 3 | (a) from 0.1 up to but excluding 0.2<br>(b) from 0.08 up to but excluding 0.2 for Mediterranean mackerel |

|        | Anchovies                            |                      |
|--------|--------------------------------------|----------------------|
|        | kg/fish                              | number of fish to kg |
| Size 1 | 0.033 and over                       | 30 or less           |
| Size 2 | from 0.020 up to but excluding 0.033 | from 31 to 50        |
| Size 3 | 0.012 up to but excluding 0.020      | from 51 to 83        |
| Size 4 | 0.008 up to but excluding 0.012      | from 84 to 125       |

|        | Plaice                            | Hake                                                                                                 |
|--------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|        | kg/fish                           | kg/fish                                                                                              |
| Size 1 | 0.6 and over                      | 1.2 and over                                                                                         |
| Size 2 | from 0.4 up to but excluding 0.6  | from 0.6 up to but excluding 1.2                                                                     |
| Size 3 | from 0.3 up to but excluding 0.4  | (a) from 0.2 up to but excluding 0.6<br>(b) from 0.15 up to but excluding 0.6 for Mediterranean Hake |
| Size 4 | from 0.15 up to but excluding 0.3 | —                                                                                                    |

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 3167/82

of 26 November 1982

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN  
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European  
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No  
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-  
zation of the market in cereals<sup>(1)</sup>, as last amended by  
Regulation (EEC) No 1451/82<sup>(2)</sup>, and in particular  
Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the  
value of the unit of account and the exchange rates to  
be applied for the purposes of the common agricul-  
tural policy<sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC)  
No 2543/73<sup>(4)</sup>, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary  
Committee,

Whereas, the import levies on cereals, wheat and rye  
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-  
tion (EEC) No 2118/82<sup>(5)</sup> and subsequent amending  
Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally,  
levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in  
relation to each other at any given moment within

a band of 2.25 %, a rate of exchange based on  
their central rate,

— for other currencies, an exchange rate based on the  
arithmetic mean of the spot market rates of each of  
these currencies in relation to the Community  
currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on  
25 November 1982;

Whereas it follows from applying the detailed rules  
contained in Regulation (EEC) No 2118/82 to today's  
offer prices and quotations known to the Commission  
that the levies at present in force should be altered to  
the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The import levies to be charged on products listed in  
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No  
2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 27  
November 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member  
States.

Done at Brussels, 26 November 1982.

*For the Commission*

Poul DALSGER

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

<sup>(4)</sup> OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

<sup>(5)</sup> OJ No L 223, 31. 7. 1982, p. 44.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 26 November 1982 fixing the import levies on cereals  
and on wheat or rye flour, groats and meal

| (ECU/tonne)    |                                           |                                      |
|----------------|-------------------------------------------|--------------------------------------|
| CCT heading No | Description                               | Levies                               |
| 10.01 B I      | Common wheat, and meslin                  | 94.58                                |
| 10.01 B II     | Durum wheat                               | 147.71 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> |
| 10.02          | Rye                                       | 97.96 <sup>(4)</sup>                 |
| 10.03          | Barley                                    | 103.41                               |
| 10.04          | Oats                                      | 79.29                                |
| 10.05 B        | Maize, other than hybrid maize for sowing | 101.67 <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup> |
| 10.07 A        | Buckwheat                                 | 0                                    |
| 10.07 B        | Millet                                    | 0 <sup>(4)</sup>                     |
| 10.07 C        | Grain sorghum                             | 95.64 <sup>(4)</sup>                 |
| 10.07 D        | Canary seed; other cereals                | 0 <sup>(3)</sup>                     |
| 11.01 A        | Wheat or meslin flour                     | 146.20                               |
| 11.01 B        | Rye flour                                 | 150.96                               |
| 11.02 A I a)   | Durum wheat groats and meal               | 242.19                               |
| 11.02 A I b)   | Common wheat groats and meal              | 157.01                               |

<sup>(1)</sup> Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

<sup>(2)</sup> In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

<sup>(3)</sup> Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.81 ECU/tonne.

<sup>(4)</sup> Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

<sup>(5)</sup> Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

<sup>(6)</sup> The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 3168/82

of 26 November 1982

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN  
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European  
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No  
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-  
ization of the market in cereals<sup>(1)</sup>, as last amended by  
Regulation (EEC) No 1451/82<sup>(2)</sup>, and in particular  
Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the  
value of the unit of account and the exchange rates to  
be applied for the purposes of the common agricul-  
tural policy<sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC)  
No 2543/73<sup>(4)</sup>, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary  
Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on  
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No  
2119/82<sup>(5)</sup> and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally,  
levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in  
relation to each other at any given moment within  
a band of 2.25 % a rate of exchange based on their  
central rate,

- for other currencies, an exchange rate based on the  
arithmetic mean of the spot market rates of each of  
these currencies in relation to the Community  
currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on  
25 November 1982;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif  
forward delivery prices, the premiums at present in  
force, which are to be added to the levies, should be  
altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The premiums referred to in Article 15 of Regulation  
(EEC) No 2727/75 to be added to the import levies  
fixed in advance in respect of cereals and malt shall be  
as set out in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 27  
November 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member  
States.

Done at Brussels, 26 November 1982.

*For the Commission*

Poul DALSGER

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

<sup>(4)</sup> OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

<sup>(5)</sup> OJ No L 223, 31. 7. 1982, p. 47.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 26 November 1982 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

## A. Cereals and flour

| CCT heading No | Description                               | (ECU/tonne)   |                  |                 |                 |
|----------------|-------------------------------------------|---------------|------------------|-----------------|-----------------|
|                |                                           | Current<br>11 | 1st period<br>12 | 2nd period<br>1 | 3rd period<br>2 |
| 10.01 B I      | Common wheat, and meslin                  | 0             | 0                | 0               | 0               |
| 10.01 B II     | Durum wheat                               | 0             | 0                | 0               | 0               |
| 10.02          | Rye                                       | 0             | 0                | 0               | 0               |
| 10.03          | Barley                                    | 0             | 0                | 0               | 0               |
| 10.04          | Oats                                      | 0             | 0                | 0               | 0               |
| 10.05 B        | Maize, other than hybrid maize for sowing | 0             | 0                | 0               | 0               |
| 10.07 A        | Buckwheat                                 | 0             | 0                | 0               | 0               |
| 10.07 B        | Millet                                    | 0             | 0                | 0               | 0               |
| 10.07 C        | Grain sorghum                             | 0             | 0                | 0               | 4.34            |
| 10.07 D        | Other cereals                             | 0             | 0                | 0               | 0               |
| 11.01 A        | Wheat or meslin flour                     | 0             | 0                | 0               | 0               |

## B. Malt

| CCT heading No | Description                                                                          | (ECU/tonne)   |                  |                 |                 |                 |
|----------------|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------|------------------|-----------------|-----------------|-----------------|
|                |                                                                                      | Current<br>11 | 1st period<br>12 | 2nd period<br>1 | 3rd period<br>2 | 4th period<br>3 |
| 11.07 A I (a)  | Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour                            | 0             | 0                | 0               | 0               | 0               |
| 11.07 A I (b)  | Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour                 | 0             | 0                | 0               | 0               | 0               |
| 11.07 A II (a) | Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour            | 0             | 0                | 0               | 0               | 0               |
| 11.07 A II (b) | Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour | 0             | 0                | 0               | 0               | 0               |
| 11.07 B        | Roasted malt                                                                         | 0             | 0                | 0               | 0               | 0               |

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 3169/82****of 25 November 1982****fixing the import levies on products processed from cereals and rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN  
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European  
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No  
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-  
zation of the market in cereals<sup>(1)</sup>, as last amended by  
Regulation (EEC) No 1451/82<sup>(2)</sup>, and in particular  
Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No  
1418/76 of 21 June 1976 on the common organization  
of the market in rice<sup>(3)</sup>, as last amended by the Act of  
Accession of Greece<sup>(4)</sup>, and in particular Article 12 (4)  
thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary  
Committee,

Whereas the rules to be applied in calculating the vari-  
able component of the import levy on products  
processed from cereals and rice are laid down in  
Article 14 (1) (A) of Regulation (EEC) No 2727/75 and  
Article 12 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1418/76;  
whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No  
2744/75 of 29 October 1975 on the import and export  
system for products processed from cereals and rice<sup>(5)</sup>,  
as last amended by Regulation (EEC) No 1459/82<sup>(6)</sup>,  
provides that the incidence on the prime costs of these  
products of the levies applicable to their basic  
products should be calculated on the basis of the  
average of the levies applicable to these basic products  
for the first 25 days of the month preceding that of  
importation; whereas this average, adjusted on the  
basis of the threshold price valid for the basic products  
in question during the month of importation is calcu-  
lated on the basis of the quantities of basic products  
considered to have been used in the manufacture of  
the processed product or the competing product  
which serves as a reference for processed products not  
containing cereals;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1579/74  
of 24 June 1974 on the procedure for calculating the  
import levy on products processed from cereals and

from rice and for the advance fixing of this levy for  
these products and for compound feedingstuffs manu-  
factured from cereals<sup>(7)</sup>, as last amended by Regulation  
(EEC) No 1740/78<sup>(8)</sup>, provides that the levy thus  
determined, increased by the fixed component is valid  
in general for one month but is altered where the levy  
applicable to the basic product concerned differs by  
not less than 3.02 ECU per tonne from the average of  
the levies calculated as described above;

Whereas in accordance with Article 5 of Regulation  
(EEC) No 2744/75 and Article 2 of Regulation (EEC)  
No 1579/74, the levy on certain processed products  
must be reduced by an amount equal to the produc-  
tion refund granted in respect of basic products for  
processing; whereas Regulation (EEC) No 1921/75<sup>(9)</sup>,  
as amended by Regulation (EEC) No 2415/75<sup>(10)</sup>, laid  
down certain transitional measures in respect of  
starches;

Whereas the fixed component of the levy is specified  
in Regulation (EEC) No 2744/75; whereas, in accord-  
ance with Regulation (EEC) No 2742/75<sup>(11)</sup>, as last  
amended by Regulation (EEC) No 1460/82<sup>(12)</sup>, the  
variable component of the levy on certain processed  
products must be reduced by the incidence of the  
production refund granted in respect of basic products  
intended for processing;

Whereas, in order that account may be taken of the  
interests of the African, Caribbean and Pacific States  
and of the overseas countries and territories, the levy  
relating to them in respect of certain products  
processed from cereals must be reduced by the amount  
of the fixed component and, in respect of some of  
these products, by part of the variable component;  
whereas this reduction must be made in accordance  
with Article 12 of Council Regulation (EEC) No  
706/76 of 30 March 1976 on the arrangements  
applicable to agricultural products and certain goods  
resulting from the processing of agricultural products  
originating in the African, Caribbean and Pacific States  
or in the overseas countries and territories<sup>(13)</sup>, as last  
amended by Regulation (EEC) No 279/80<sup>(14)</sup>;

<sup>(1)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

<sup>(4)</sup> OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

<sup>(5)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

<sup>(6)</sup> OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 22.

<sup>(7)</sup> OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

<sup>(8)</sup> OJ No L 202, 26. 7. 1978, p. 8.

<sup>(9)</sup> OJ No L 195, 26. 7. 1975, p. 25.

<sup>(10)</sup> OJ No L 247, 23. 9. 1975, p. 22.

<sup>(11)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 57.

<sup>(12)</sup> OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 25.

<sup>(13)</sup> OJ No L 85, 31. 3. 1976, p. 2.

<sup>(14)</sup> OJ No L 31, 8. 2. 1980, p. 1.

Whereas Article 4 (2) of Regulation (EEC) No 2744/75 provides that the levy to be charged on the products listed in the Annex to that Regulation under subheading 07.06 A is limited, with effect from the date of entry into force of the Geneva Protocol (1967) annexed to the General Agreement on tariffs and trade to the amount resulting from application of the rate of duty bound within GATT;

Whereas, if the levy system is to operate normally levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on the central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas, in accordance with Article 18 (1) of Regulation (EEC) No 2727/75, the nomenclature provided for

in this Regulation is incorporated in the Common Customs Tariff;

Whereas Regulation (EEC) No 1784/81 incorporated products within subheading 17.02 F II within the cereals sector; whereas the coefficients for calculating the levies on these products were defined in Regulation (EEC) No 1783/81,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (d) of Regulation (EEC) No 2727/75 and in Article 1 (1) (c) of Regulation (EEC) No 1418/76 and subject to Regulation (EEC) No 2744/75 shall be as set out in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 1 December 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 November 1982.

*For the Commission*

Poul DALSGER

*Member of the Commission*

## ANNEX

to the Commission Regulation of 25 November 1982 fixing the import levies on products  
processed from cereals and rice

| CCT heading No                    | Imports<br>(ECU/tonne)                     |                                      |
|-----------------------------------|--------------------------------------------|--------------------------------------|
|                                   | Third countries<br>(other than ACP or OCT) | ACP or OCT                           |
| 07.06 A I                         | 114.75 <sup>(1)</sup>                      | 112.94 <sup>(1)</sup> <sup>(5)</sup> |
| 07.06 A II                        | 117.77 <sup>(1)</sup>                      | 112.94 <sup>(1)</sup> <sup>(5)</sup> |
| 11.01 C <sup>(2)</sup>            | 212.59                                     | 206.55                               |
| 11.01 D <sup>(2)</sup>            | 148.96                                     | 142.92                               |
| 11.01 E I <sup>(2)</sup>          | 198.62                                     | 192.58                               |
| 11.01 E II <sup>(2)</sup>         | 112.15                                     | 109.13                               |
| 11.01 F <sup>(2)</sup>            | 53.52                                      | 50.50                                |
| 11.01 G <sup>(2)</sup>            | 108.34                                     | 105.32                               |
| 11.02 A II <sup>(2)</sup>         | 191.82                                     | 185.78                               |
| 11.02 A III <sup>(2)</sup>        | 212.59                                     | 206.55                               |
| 11.02 A IV <sup>(2)</sup>         | 148.96                                     | 142.92                               |
| 11.02 A V a) 1 <sup>(2)</sup>     | 165.12                                     | 159.08                               |
| 11.02 A V a) 2 <sup>(2)</sup>     | 198.62                                     | 192.58                               |
| 11.02 A V b) <sup>(2)</sup>       | 112.15                                     | 109.13                               |
| 11.02 A VI <sup>(2)</sup>         | 53.52                                      | 50.50                                |
| 11.02 A VII <sup>(2)</sup>        | 108.34                                     | 105.32                               |
| 11.02 B I a) 1 <sup>(2)</sup>     | 186.62                                     | 183.60                               |
| 11.02 B I a) 2 aa)                | 84.01                                      | 80.99                                |
| 11.02 B I a) 2 bb) <sup>(2)</sup> | 145.94                                     | 142.92                               |
| 11.02 B I b) 1 <sup>(2)</sup>     | 186.62                                     | 183.60                               |
| 11.02 B I b) 2 <sup>(2)</sup>     | 145.94                                     | 142.92                               |
| 11.02 B II a) <sup>(2)</sup>      | 141.07                                     | 138.05                               |
| 11.02 B II b) <sup>(2)</sup>      | 140.29                                     | 137.27                               |
| 11.02 B II c) <sup>(2)</sup>      | 174.20                                     | 171.18                               |
| 11.02 B II d) <sup>(2)</sup>      | 168.22                                     | 165.20                               |
| 11.02 C I <sup>(2)</sup>          | 169.10                                     | 166.08                               |
| 11.02 C II <sup>(2)</sup>         | 168.16                                     | 165.14                               |
| 11.02 C III <sup>(2)</sup>        | 292.92                                     | 286.88                               |
| 11.02 C IV <sup>(2)</sup>         | 130.06                                     | 127.04                               |
| 11.02 C V <sup>(2)</sup>          | 174.20                                     | 171.18                               |
| 11.02 C VI <sup>(2)</sup>         | 168.22                                     | 165.20                               |
| 11.02 D I <sup>(2)</sup>          | 108.90                                     | 105.88                               |
| 11.02 D II <sup>(2)</sup>         | 108.29                                     | 105.27                               |
| 11.02 D III <sup>(2)</sup>        | 120.07                                     | 117.05                               |
| 11.02 D IV <sup>(2)</sup>         | 84.01                                      | 80.99                                |
| 11.02 D V <sup>(2)</sup>          | 112.15                                     | 109.13                               |
| 11.02 D VI <sup>(2)</sup>         | 108.34                                     | 105.32                               |
| 11.02 E I a) 1 <sup>(2)</sup>     | 120.07                                     | 117.05                               |
| 11.02 E I a) 2 <sup>(2)</sup>     | 84.01                                      | 80.99                                |
| 11.02 E I b) 1 <sup>(2)</sup>     | 235.54                                     | 229.50                               |
| 11.02 E I b) 2 <sup>(2)</sup>     | 164.84                                     | 158.80                               |
| 11.02 E II a) <sup>(2)</sup>      | 192.88                                     | 186.84                               |
| 11.02 E II b) <sup>(2)</sup>      | 191.82                                     | 185.78                               |
| 11.02 E II c) <sup>(2)</sup>      | 198.62                                     | 192.58                               |
| 11.02 E II d) 1 <sup>(2)</sup>    | 91.79                                      | 85.75                                |
| 11.02 E II d) 2 <sup>(2)</sup>    | 191.89                                     | 185.85                               |
| 11.02 F I <sup>(2)</sup>          | 192.88                                     | 186.84                               |
| 11.02 F II <sup>(2)</sup>         | 191.82                                     | 185.78                               |
| 11.02 F III <sup>(2)</sup>        | 212.59                                     | 206.55                               |
| 11.02 F IV <sup>(2)</sup>         | 148.96                                     | 142.92                               |

*(ECU/tonne)*

| CCT heading No               | Imports                                    |                       |
|------------------------------|--------------------------------------------|-----------------------|
|                              | Third countries<br>(other than ACP or OCT) | ACP or OCT            |
| 11.02 F V <sup>(2)</sup>     | 198.62                                     | 192.58                |
| 11.02 F VI <sup>(2)</sup>    | 53.52                                      | 50.50                 |
| 11.02 F VII <sup>(2)</sup>   | 108.34                                     | 105.32                |
| 11.02 G I                    | 83.89                                      | 77.85                 |
| 11.02 G II                   | 86.28                                      | 80.24                 |
| 11.04 C I                    | 117.77                                     | 111.12 <sup>(3)</sup> |
| 11.04 C II a)                | 162.84                                     | 138.66 <sup>(3)</sup> |
| 11.04 C II b)                | 192.80                                     | 168.62 <sup>(3)</sup> |
| 11.07 A I a)                 | 195.64                                     | 184.76                |
| 11.07 A I b)                 | 148.93                                     | 138.05                |
| 11.07 A II a)                | 215.14 <sup>(4)</sup>                      | 204.26                |
| 11.07 A II b)                | 163.50                                     | 152.62                |
| 11.07 B                      | 188.74 <sup>(4)</sup>                      | 177.86                |
| 11.08 A I                    | 162.84                                     | 142.29                |
| 11.08 A II                   | 68.40                                      | 37.57                 |
| 11.08 A III                  | 190.30                                     | 169.75                |
| 11.08 A IV                   | 162.84                                     | 142.29                |
| 11.08 A V                    | 162.84                                     | 71.14 <sup>(3)</sup>  |
| 11.09                        | 489.98                                     | 308.64                |
| 17.02 B II a) <sup>(3)</sup> | 282.32                                     | 185.60                |
| 17.02 B II b) <sup>(3)</sup> | 208.78                                     | 142.29                |
| 17.02 F II a)                | 291.16                                     | 194.44                |
| 17.02 F II b)                | 201.71                                     | 135.22                |
| 21.07 F II                   | 208.78                                     | 142.29                |
| 23.02 A I a)                 | 39.06                                      | 39.06                 |
| 23.02 A I b)                 | 104.17                                     | 104.17                |
| 23.02 A II a)                | 39.06                                      | 39.06                 |
| 23.02 A II b)                | 104.17                                     | 104.17                |
| 23.03 A I                    | 358.10                                     | 176.76                |

<sup>(1)</sup> This levy is limited to 6 % of the value for customs purposes.

<sup>(2)</sup> For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

<sup>(3)</sup> Pursuant to Regulation (EEC) No 2730/75 the product falling within subheading 17.02 B I is subject to the same levy as products falling within subheading 17.02 B II.

<sup>(4)</sup> In accordance with Regulation (EEC) No 1180/77 this levy is reduced by 5.44 ECU/tonne for products originating in Turkey.

<sup>(5)</sup> In accordance with Regulation (EEC) No 435/80 the levy shall not be charged on the following products originating in the African, Caribbean and Pacific States and in the overseas countries and territories:

- arrowroot falling within subheading 07.06 A,
- flours and meal of arrowroot falling within subheading 11.04 C,
- arrowroot starch falling within subheading 11.08 A V.

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 3170/82**  
**of 25 November 1982**  
**fixing the import levies on compound feedingstuffs**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN  
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European  
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) (No  
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-  
tion of the market in cereals<sup>(1)</sup>), as last amended by  
Regulation (EEC) No 1451/82<sup>(2)</sup>, and in particular  
Article 14 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary  
Committee,

Whereas the rules to be applied in calculating the vari-  
able component of the import levy on compound  
feedingstuffs are laid down in Article 14 (1) (A) of  
Regulation (EEC) No 2727/75; whereas Article 4 of  
Council Regulation (EEC) No 2743/75 of 29 October  
1975 on the system to be applied to cereal-based  
compound feedingstuffs<sup>(3)</sup>, as amended by Regulation  
(EEC) No 2560/77<sup>(4)</sup>, provides that the incidence on  
the prime costs of these feedingstuffs of the levies  
applicable to their basic products should be calculated  
on the basis of the average of the levies applicable  
during the first 25 days of the month preceding that  
month of importation to the quantities of basic  
products considered to have been used in the manu-  
facture of such compound feedingstuffs, this average  
being adjusted on the basis of the threshold price for  
the basic products in question ruling during the  
month of importation;

Whereas the levy thus determined, increased by the  
fixed component, is valid for one month; whereas the  
amount of the fixed component of the levy is laid  
down in Article 6 of Regulation (EEC) No 2743/75;

Whereas, in order that account may be taken of the  
interests of the African, Caribbean and Pacific States  
and of the overseas countries and territories, the levy  
relating to them in respect of certain products

processed from cereals must be reduced by the amount  
of the fixed component and, in respect of some of  
these products, by part of the variable component;  
whereas this reduction must be made in accordance  
with Article 12 of Council Regulation (EEC) No  
706/76 of 30 March 1976 on the arrangements  
applicable to agricultural products and certain goods  
resulting from the processing of agricultural products  
originating in the African, Caribbean and Pacific States  
or in the 'overseas countries and territories'<sup>(5)</sup>; as last  
amended by Regulation (EEC) No 279/80<sup>(6)</sup>;

Whereas, if the levy system is to operate normally,  
levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in  
relation to each other at any given moment within  
a band of 2.25 %, a rate of exchange based on the  
central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the  
arithmetic mean of the spot market rates of each of  
these currencies recorded for a given period in  
relation to the Community currencies referred to  
in the previous indent;

Whereas, in accordance with Article 18 (1) of Regula-  
tion (EEC) No 2727/75, the nomenclature provided for  
in this Regulation is incorporated in the Common  
Customs Tariff,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The import levies to be charged on the compound  
feedingstuffs covered by Regulation (EEC) No 2727/75  
and subject to Regulation (EEC) No 2743/75 shall be  
as set out in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 1 December  
1982.

<sup>(1)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 60.

<sup>(4)</sup> OJ No L 303, 28. 11. 1977, p. 1.

<sup>(5)</sup> OJ No L 85, 31. 3. 1976, p. 2.

<sup>(6)</sup> OJ No L 31, 8. 2. 1980, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 November 1982.

*For the Commission*

Poul DALSAGER

*Member of the Commission*

# **ANNEX**

**to the Commission Regulation of 25 November 1982 fixing the import levies on compound feedingstuffs**

(ECU/tonne)

| CCT heading No | Nomenclature in simplified wording                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Levies                                            |                |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|----------------|
|                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Third countries<br>(other than<br>ACP and<br>OCT) | ACP and<br>OCT |
|                | Preparations of a kind used in animal feeding, covered by Regulation (EEC) No 968/68, containing starch, glucose or glucose syrup falling within subheadings 17.02 B and 21.07 F II, or milk products (falling within heading Nos 04.01, 04.02, 04.03 and 04.04, and subheadings 17.02 A and 21.07 F I) containing starch, glucose or glucose syrup : |                                                   |                |
|                | Containing no starch or containing 10 % or less by weight of starch :                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                   |                |
| 23.07 B I a) 1 | — Containing no milk products or containing less than 10 % by weight of such products                                                                                                                                                                                                                                                                 | 28-00                                             | 17-12          |
| 23.07 B I a) 2 | — Containing 10 % or more but less than 50 % by weight of milk products                                                                                                                                                                                                                                                                               | 404-30                                            | 393-42         |
|                | Containing more than 10 % but not more than 30 % by weight of starch :                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                   |                |
| 23.07 B I b) 1 | — Containing no milk products or containing less than 10 % by weight of such products                                                                                                                                                                                                                                                                 | 64-38                                             | 53-50          |
| 23.07 B I b) 2 | — Containing 10 % or more but less than 50 % by weight of milk products                                                                                                                                                                                                                                                                               | 440-68                                            | 429-80         |
|                | Containing more than 30 % by weight of starch :                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                   |                |
| 23.07 B I c) 1 | — Containing no milk products or containing less than 10 % by weight of such products                                                                                                                                                                                                                                                                 | 117-87                                            | 106-99         |
| 23.07 B I c) 2 | — Containing 10 % or more but less than 50 % by weight of milk products                                                                                                                                                                                                                                                                               | 494-17                                            | 483-29         |

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 3171/82

of 24 November 1982

on arrangements for imports into the Benelux countries of certain textile products originating in China

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3061/79 of 20 December 1979 on common rules for imports of certain textile products originating in China<sup>(1)</sup>, as amended by Regulation (EEC) No 2007/82<sup>(2)</sup>, and in particular Article 11 (4) and (5) thereof,

Whereas Article 11 of Regulation (EEC) No 3061/79 lays down the conditions under which quantitative limits may be established; whereas imports into the Benelux countries of certain textile products (category 82) specified in the Annex hereto and originating in China have exceeded or are liable to exceed the level referred to in paragraph 3 of the said Article 11;

Whereas, in accordance with paragraph 5 of the said Article 11, China was notified of a request for consultations; whereas quantitative limits have been placed provisionally on the products in question pending the outcome of those consultations;

Whereas the products in question exported from China between 1 January 1982 and the date of entry into force of this Regulation must be set off against the quantitative limits which have been introduced;

Whereas these quantitative limits should not prevent the importation of products covered by them shipped from China before the date of entry into force of this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

Without prejudice to the provisions of Article 2, imports into the Benelux countries of the category of products originating in China and specified in the Annex hereto shall be subject to the quantitative limit set out in that Annex.

*Article 2*

1. Products as referred to in Article 1, shipped from China to the Benelux countries before the date of entry into force of this Regulation and not yet released for free circulation shall be so released subject to the presentation of a shipment certificate proving that shipment actually took place before that date.

2. All quantities of products shipped from China on or after 1 January 1982 and released for free circulation shall be deducted from the quantitative limits laid down. These provisional limits shall not, however, prevent the importation of products covered by them but shipped from China before the date of entry into force of this Regulation.

*Article 3*

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply until the entry into force of a Regulation establishing a definitive quantitative limit following the current consultations.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 November 1982.

*For the Commission*

Lorenzo NATALI

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 345, 31. 12. 1979, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 216, 24. 7. 1982, p. 1.

## ANNEX

| Category | CCT heading No         | NIMEXE code (1982) | Description                                                                                                                                                                                                                                                        | Third countries | Member States | Units  | Quantitative limits from 1 January to 31 December |      |
|----------|------------------------|--------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|---------------|--------|---------------------------------------------------|------|
|          |                        |                    |                                                                                                                                                                                                                                                                    |                 |               |        | 1982                                              | 1983 |
| 82       | 60.04<br>B IV a)<br>c) | 60.04-38 ; 60      | Under garments, knitted or crocheted, not elastic or rubberized :<br><br>B. Of other textile materials :<br><br>Under garments, other than babies', knitted or crocheted, not elastic or rubberized, of wool, of fine animal hair or of regenerated textile fibres | China           | BNL           | Tonnes | 12                                                | 12   |

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 3172/82**  
**of 26 November 1982**  
**fixing the intervention buying-in prices for hindquarters of beef applicable from**  
**6 December 1982**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN  
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European  
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68  
of 27 June 1968 on the common organization of the  
market in beef and veal <sup>(1)</sup>, as last amended by the Act  
of Accession of Greece, and in particular Article 6 (5)  
(c) thereof,

Whereas, pursuant to Council Regulation (EEC) No  
1197/82 <sup>(2)</sup>, which fixes the intervention price for the  
period 6 December 1982 until the end of the market-  
ing year, it is necessary to adapt the prices for buying  
in by intervention agencies ;

Whereas the upper and lower limits for buying-in  
prices must be fixed in such a way as to allow inter-  
vention agencies to take account of the differences in

value of meat arising out of the age, weight, conforma-  
tion and finish of the animals concerned ;

Whereas the measures provided for in this Regulation  
are in accordance with the opinion of the Management  
Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

*Article 1*

With effect from 6 December 1982, intervention agen-  
cies shall buy in hindquarters offered to them in  
accordance with the conditions laid down in Regula-  
tion (EEC) No 2226/78 at prices falling within the  
limits laid down for each product in the Annex having  
regard to the age, weight, conformation and finish of  
the animals from which the said products are  
obtained.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 6 December  
1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member  
States.

Done at Brussels, 26 November 1982.

*For the Commission*

Poul DALSAGER

*Member of the Commission*

---

<sup>(1)</sup> OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

<sup>(2)</sup> OJ No L 140, 18. 5. 1982, p. 26.

## BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE

Opkøbspris i ECU pr. 100 kg af produkterne  
 Ankaufspreis in ECU je 100 kg des Erzeugnisses  
 Τιμή αγοράς σε ECU ανά 100 χgr προϊόντων  
 Buying-in price in ECU per 100 kg of product  
 Prix d'achat en Écus par 100 kilogrammes de produits  
 Prezzi di acquisto in ECU per 100 kg di prodotti  
 Aankoopprijs in Ecu per 100 kg produkt

|                                                                                | Maksimum<br>Obere Grenze<br>Ανώτατο όριο<br>Upper limit<br>Limite supérieure<br>Limite superiore<br>Bovengrenzen | Minimum<br>Untere Grenze<br>Κατώτατο όριο<br>Lower limit<br>Limite inférieure<br>Limite inferiore<br>Ondergrenzen |
|--------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>BELGIQUE/BELGIË</b>                                                         |                                                                                                                  |                                                                                                                   |
| — Quartiers arrière, découpe droite à 5 côtes, provenant des :                 |                                                                                                                  |                                                                                                                   |
| — Achtervoeten, recht afgesneden op 5 ribben, afkomstig van :                  |                                                                                                                  |                                                                                                                   |
| Bœufs 55 % — Ossen 55 %                                                        | 396,722                                                                                                          | 374,617                                                                                                           |
| Taureaux 55 % — Stieren 55 %                                                   | 393,232                                                                                                          | 371,127                                                                                                           |
| <b>DANMARK</b>                                                                 |                                                                                                                  |                                                                                                                   |
| — Bagfjerdinger, udskåret med 5 ribben, af :                                   |                                                                                                                  |                                                                                                                   |
| Stude I                                                                        | 361,307                                                                                                          | 357,056                                                                                                           |
| Tyre P                                                                         | 368,594                                                                                                          | 364,343                                                                                                           |
| Ungtyre I                                                                      | 384,989                                                                                                          | 380,738                                                                                                           |
| — Bagfjerdinger, udskåret med 8 ribben, såkaldte »pisto-<br>lers«, af :        |                                                                                                                  |                                                                                                                   |
| Stude I                                                                        | 376,488                                                                                                          | 371,630                                                                                                           |
| Tyre P                                                                         | 384,382                                                                                                          | 379,524                                                                                                           |
| Ungtyre I                                                                      | 400,777                                                                                                          | 395,919                                                                                                           |
| <b>DEUTSCHLAND</b>                                                             |                                                                                                                  |                                                                                                                   |
| — Hinterviertel, gerade Schnitfführung mit 5 Rippen, stam-<br>mend von :       |                                                                                                                  |                                                                                                                   |
| Bullen A                                                                       | 400,740                                                                                                          | 393,361                                                                                                           |
| <b>ΕΛΛΑΣ</b>                                                                   |                                                                                                                  |                                                                                                                   |
| — Όπίσθια τέταρτα εὐθείας τομῆς με 5 πλευρές προερ-<br>χόμενα από :            |                                                                                                                  |                                                                                                                   |
| Μόσχο Β                                                                        | 435,446                                                                                                          | 430,937                                                                                                           |
| Μόσχο Γ                                                                        | 431,839                                                                                                          | 427,331                                                                                                           |
| — Όπίσθια τέταρτα τομῆς » pistola « με 8 πλευρές προερ-<br>χόμενα από :        |                                                                                                                  |                                                                                                                   |
| Μόσχο Β                                                                        | 453,597                                                                                                          | 448,893                                                                                                           |
| Μόσχο Γ                                                                        | 449,840                                                                                                          | 445,137                                                                                                           |
| <b>FRANCE</b>                                                                  |                                                                                                                  |                                                                                                                   |
| — Quartiers arrière, découpe droite à 3 côtes, provenant des :                 |                                                                                                                  |                                                                                                                   |
| Bœufs U                                                                        | 449,510                                                                                                          | 432,078                                                                                                           |
| Bœufs R                                                                        | 420,296                                                                                                          | 402,863                                                                                                           |
| Bœufs O                                                                        | 395,924                                                                                                          | 378,491                                                                                                           |
| Jeunes bovins U                                                                | 420,457                                                                                                          | 406,899                                                                                                           |
| Jeunes bovins R                                                                | 402,057                                                                                                          | 388,499                                                                                                           |
| Jeunes bovins O                                                                | 374,780                                                                                                          | 361,221                                                                                                           |
| — Quartiers arrière, découpe à 8 côtes, dite » pistola », prove-<br>nant des : |                                                                                                                  |                                                                                                                   |
| Bœufs U                                                                        | 468,233                                                                                                          | 450,155                                                                                                           |
| Bœufs R                                                                        | 437,889                                                                                                          | 419,811                                                                                                           |
| Bœufs O                                                                        | 412,387                                                                                                          | 394,309                                                                                                           |
| Jeunes bovins U                                                                | 438,050                                                                                                          | 424,007                                                                                                           |
| Jeunes bovins R                                                                | 418,843                                                                                                          | 404,800                                                                                                           |
| Jeunes bovins O                                                                | 390,436                                                                                                          | 376,393                                                                                                           |

|                                                                                  | Maksimum<br>Obere Grenze<br>Ἀνώτατο ὄριο<br>Upper limit<br>Limite supérieure<br>Limite superiore<br>Bovengrenzen | Minimum<br>Untere Grenze<br>Κατώτατο ὄριο<br>Lower limit<br>Limite inférieure<br>Limite inferiore<br>Ondergrenzen |
|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>IRELAND</b>                                                                   |                                                                                                                  |                                                                                                                   |
| — <i>Hindquarters, straight cut at third rib, from :</i>                         |                                                                                                                  |                                                                                                                   |
| Steers 1                                                                         | 357,853                                                                                                          | 351,773                                                                                                           |
| Steers 2                                                                         | 346,898                                                                                                          | 340,818                                                                                                           |
| — <i>Hindquarters, pistola cut at the eighth rib, from :</i>                     |                                                                                                                  |                                                                                                                   |
| Steers 1                                                                         | 372,773                                                                                                          | 366,433                                                                                                           |
| Steers 2                                                                         | 361,353                                                                                                          | 355,015                                                                                                           |
| <b>ITALIA</b>                                                                    |                                                                                                                  |                                                                                                                   |
| — <i>Quarti posteriori, taglio a 5 costole, detto pistola, provenienti dai :</i> |                                                                                                                  |                                                                                                                   |
| Vitelloni 1                                                                      | 484,096                                                                                                          | 474,011                                                                                                           |
| Vitelloni 2                                                                      | 456,944                                                                                                          | 446,858                                                                                                           |
| — <i>Quarti posteriori, taglio a 8 costole, detto pistola, provenienti dai :</i> |                                                                                                                  |                                                                                                                   |
| Vitelloni 1                                                                      | 476,339                                                                                                          | 467,029                                                                                                           |
| Vitelloni 2                                                                      | 449,961                                                                                                          | 440,652                                                                                                           |
| <b>LUXEMBOURG</b>                                                                |                                                                                                                  |                                                                                                                   |
| — <i>Quartiers arrière, découpe droite à 5 côtes, provenant des :</i>            |                                                                                                                  |                                                                                                                   |
| Bœufs, taureaux extra                                                            | 393,698                                                                                                          | 385,321                                                                                                           |
| — <i>Quartiers arrière, découpe à 8 côtes, dite « pistola », provenant des :</i> |                                                                                                                  |                                                                                                                   |
| Bœufs, taureaux extra                                                            | 410,218                                                                                                          | 401,376                                                                                                           |
| <b>NEDERLAND</b>                                                                 |                                                                                                                  |                                                                                                                   |
| — <i>Achtersvoeten, recht afgesneden op 5 ribben, afkomstig van :</i>            |                                                                                                                  |                                                                                                                   |
| Stieren, 1e kwaliteit                                                            | 391,563                                                                                                          | 380,675                                                                                                           |
| <b>UNITED KINGDOM</b>                                                            |                                                                                                                  |                                                                                                                   |
| <b>A. Great Britain</b>                                                          |                                                                                                                  |                                                                                                                   |
| — <i>Hindquarters, straight cut at third rib, from :</i>                         |                                                                                                                  |                                                                                                                   |
| Steers M                                                                         | 370,206                                                                                                          | 365,939                                                                                                           |
| Steers H                                                                         | 366,295                                                                                                          | 362,027                                                                                                           |
| — <i>Hindquarters, pistola cut at the eighth rib, from :</i>                     |                                                                                                                  |                                                                                                                   |
| Steers M                                                                         | 385,643                                                                                                          | 381,198                                                                                                           |
| Steers H                                                                         | 381,554                                                                                                          | 377,108                                                                                                           |
| <b>B. Northern Ireland</b>                                                       |                                                                                                                  |                                                                                                                   |
| — <i>Hindquarters, straight cut at third rib, from :</i>                         |                                                                                                                  |                                                                                                                   |
| Steers L/M                                                                       | 362,415                                                                                                          | 358,148                                                                                                           |
| Steers L/H                                                                       | 355,869                                                                                                          | 351,602                                                                                                           |
| Steers T                                                                         | 357,940                                                                                                          | 353,671                                                                                                           |
| — <i>Hindquarters, pistola cut at the eighth rib, from :</i>                     |                                                                                                                  |                                                                                                                   |
| Steers L/M                                                                       | 377,513                                                                                                          | 373,067                                                                                                           |
| Steers L/H                                                                       | 370,707                                                                                                          | 366,262                                                                                                           |
| Steers T                                                                         | 372,841                                                                                                          | 368,396                                                                                                           |

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 3173/82****of 26 November 1982****making the importation of certain textile products originating in Turkey subject to quantitative limitation**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1842/71 of 21 June 1971<sup>(1)</sup>, and in particular Article 1 thereof,

Having regard to the formal request submitted by France and after consultation within the Advisory Committee established by Article 3 of that Regulation,

Whereas imports of textile products on the Community market have during recent years given rise to market disturbance and are causing serious damage to Community producers resulting in the closure of factories and considerable loss of employment;

Whereas, in consequence of this situation, imports of certain textile products originating in the majority of low-cost supplier countries are at present subject to a Community system of authorization and quantitative limitation;

Whereas imports into France of bed linen originating in Turkey in the first nine months of 1982 have already reached 219 % of imports in 1981, which represents an increase of 449 % compared with the same period in 1981;

Whereas the extremely rapid increase in recent months of imports into France of bed linen

originating in Turkey have helped to exacerbate the cumulative disturbance of that market;

Whereas the volume of this increase makes it necessary to take immediate action aimed at avoiding irreparable damage to French producers; whereas it therefore justifies the adoption, pursuant to Article 60 of the Additional Protocol to the Association Agreement between the European Economic Community and Turkey, of the protective measures needed to overcome these difficulties,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

1. The importation into France of the category 20 textile products listed in the Annex, originating in Turkey, shall be suspended until 31 December 1982.

2. The provisions of the preceding paragraph shall not apply to products which have been placed on board and are in the course of shipment to France before the entry into force of this Regulation.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall be applicable until 31 December 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 November 1982.

*For the Commission*

Wilhelm HAFERKAMP

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 192, 26. 8. 1971, p. 14.

## ANNEX

| Category | CCT heading<br>No     | NIMEXE<br>code<br>(1982) | Description                                                                                                                                      | Third countries | Member<br>States |
|----------|-----------------------|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|------------------|
| 20       | 62.02<br>B I a)<br>c) | 62.02-12; 13;<br>19      | Bed linen, table linen, toilet linen and<br>kitchen linen; curtains and other<br>furnishing articles :<br><br>B. Other :<br><br>Bed Linen, woven | Turkey          | France           |

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 3174/82

of 26 November 1982

making the importation of certain textile products originating in Turkey subject to quantitative limitation

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1842/71 of 21 June 1971 <sup>(1)</sup>, and in particular Article 1 thereof,

Having regard to the formal request submitted by France and after consultation within the Advisory Committee established by Article 3 of that Regulation,

Whereas imports of textile products on the Community market have during recent years given rise to market disturbance and are causing serious damage to Community producers resulting in the closure of factories and considerable loss of employment;

Whereas, in consequence of this situation, imports of certain textile products originating in the majority of low-cost supplier countries are at present subject to a Community system of authorization and quantitative limitation;

Whereas imports into France of jerseys originating in Turkey in the first nine months of 1982 have already reached 967 % of imports in 1981, which represents an increase of 1 236 % compared with the same period in 1981;

Whereas the extremely rapid increase in recent months of imports into France of jerseys originating in

Turkey have helped to exacerbate the cumulative disturbance of that market;

Whereas the volume of this increase makes it necessary to take immediate action aimed at avoiding irreparable damage to French producers; whereas it therefore justifies the adoption, pursuant to Article 60 of the Additional Protocol to the Association Agreement between the European Economic Community and Turkey, of the protective measures needed to overcome these difficulties,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

1. The importation into France of the category 5 textile products listed in the Annex, originating in Turkey, shall be suspended until 31 December 1982.
2. The provisions of the preceding paragraph shall not apply to products which have been placed on board and are in the course of shipment to France before the entry into force of this Regulation.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall be applicable until 31 December 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 November 1982.

*For the Commission*

Wilhelm HAFERKAMP

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 192, 26. 8. 1971, p. 14.

## ANNEX

| Category | CCT heading<br>No                                                                                              | NIMEXE<br>code<br>(1982)                                            | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Third countries | Member<br>States |
|----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|------------------|
| 5        | 60.05<br>A I<br>II b) 4 bb) 11 aaa)<br>bbb)<br>ccc)<br>ddd)<br>eee)<br>22 bbb)<br>ccc)<br>ddd)<br>eee)<br>fff) | 60.05-01 ; 31 ;<br>33 ; 34 ; 35 ;<br>36 ; 39 ; 40 ;<br>41 ; 42 ; 43 | Outer garments and other articles,<br>knitted or crocheted, not elastic or<br>rubberized :<br><br>A. Outer garments and clothing<br>accessories :<br><br>Jerseys, pullovers, slip-overs,<br>waistcoats, twinsets, cardigans,<br>bed-jackets and jumpers, knitted<br>or crocheted, not elastic or rub-<br>berized, of wool, of cotton or of<br>man-made textile fibres | Turkey          | France           |

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 3175/82****of 26 November 1982****altering the components used to calculate the differential amounts for colza,  
rape and sunflower seed**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN  
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European  
Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC  
of 22 September 1966 on the establishment of a  
common organization of the market in oils and fats <sup>(1)</sup>,  
as last amended by Regulation (EEC) No 1413/82 <sup>(2)</sup>,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 878/77  
of 26 April 1977 on the exchange rates to be applied  
in agriculture <sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC)  
No 2792/82 <sup>(4)</sup>,

Having regard to Council Regulation (EEC) No  
1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures  
for colza, rape and sunflower seed <sup>(5)</sup>, as last amended  
by Regulation (EEC) No 1986/82 <sup>(6)</sup>, and in particular  
Article 3 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2300/73  
of 23 August 1973 <sup>(7)</sup>, as last amended by Regulation  
(EEC) No 3476/80 <sup>(8)</sup>, laid down detailed rules of  
application for Regulation (EEC) No 1569/72; whereas  
the components used to calculate the differential  
amounts were fixed by Regulation (EEC) No

2122/82 <sup>(9)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No  
2881/82 <sup>(10)</sup>; whereas, in the case of the pound sterl-  
ing, the difference referred to in Article 2 (1) of Regu-  
lation (EEC) No 1569/72 for the period 17 to 23  
November 1982 has changed by at least one point  
from the percentage used for the previous fixing;  
whereas this fact should be taken into account when  
fixing the components used to calculate the differen-  
tial amounts for colza, rape and sunflower seed where  
those components are already applied in respect of the  
Member States concerned,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The Annex to Regulation (EEC) No 2122/82 is hereby  
replaced by the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 29  
November 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member  
States.

Done at Brussels, 26 November 1982.

*For the Commission*

Poul DALSAGER

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

<sup>(2)</sup> OJ No L 162, 12. 6. 1982, p. 6.

<sup>(3)</sup> OJ No L 106, 29. 4. 1977, p. 27.

<sup>(4)</sup> OJ No L 295, 21. 10. 1982, p. 6.

<sup>(5)</sup> OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

<sup>(6)</sup> OJ No L 215, 23. 7. 1982, p. 10.

<sup>(7)</sup> OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

<sup>(8)</sup> OJ No L 363, 31. 12. 1980, p. 71.

<sup>(9)</sup> OJ No L 223, 31. 7. 1982, p. 56.

<sup>(10)</sup> OJ No L 302, 29. 10. 1982, p. 13.

## ANNEX

|                                                                                                                          | Target price<br>corrective<br>(coefficient to be<br>applied) | Subsidy or refund<br>corrective<br>(coefficient to be<br>applied) | Differential component (coefficient<br>to be applied to the target price) |            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|------------|
| 1. Colza, rape and sunflower seed, processed for oil<br>production in Germany or exported from that<br>country :         | + 0.0938                                                     | — 0.0938                                                          | +                                                                         | —          |
| — harvested in Germany                                                                                                   |                                                              |                                                                   | —                                                                         | —          |
| — harvested in the Netherlands                                                                                           |                                                              |                                                                   | —                                                                         | 0.0320     |
| — harvested in the BLEU                                                                                                  |                                                              |                                                                   | —                                                                         | 0.1339 (a) |
|                                                                                                                          |                                                              |                                                                   |                                                                           | 0.0938 (b) |
| — harvested in France                                                                                                    |                                                              |                                                                   | —                                                                         | 0.1511     |
| — harvested in Denmark                                                                                                   |                                                              |                                                                   | —                                                                         | 0.0938     |
| — harvested in Ireland                                                                                                   |                                                              |                                                                   | —                                                                         | 0.0938     |
| — harvested in the United Kingdom                                                                                        |                                                              |                                                                   | —                                                                         | 0.0218     |
| — harvested in Italy                                                                                                     |                                                              |                                                                   | —                                                                         | 0.1267     |
| — harvested in Greece                                                                                                    |                                                              |                                                                   | —                                                                         | 0.0931     |
| 2. Colza, rape and sunflower seed, processed for oil<br>production in the Netherlands or exported from<br>that country : | + 0.0638                                                     | — 0.0638                                                          | +                                                                         | —          |
| — harvested in Germany                                                                                                   |                                                              |                                                                   | 0.0330                                                                    | —          |
| — harvested in the Netherlands                                                                                           |                                                              |                                                                   | —                                                                         | —          |
| — harvested in the BLEU                                                                                                  |                                                              |                                                                   | —                                                                         | 0.1053 (a) |
|                                                                                                                          |                                                              |                                                                   |                                                                           | 0.0638 (b) |
| — harvested in France                                                                                                    |                                                              |                                                                   | —                                                                         | 0.1230     |
| — harvested in Denmark                                                                                                   |                                                              |                                                                   | —                                                                         | 0.0638     |
| — harvested in Ireland                                                                                                   |                                                              |                                                                   | —                                                                         | 0.0638     |
| — harvested in the United Kingdom                                                                                        |                                                              |                                                                   | 0.0105                                                                    | —          |
| — harvested in Italy                                                                                                     |                                                              |                                                                   | —                                                                         | 0.0979     |
| — harvested in Greece                                                                                                    |                                                              |                                                                   | —                                                                         | 0.0632     |
| 3. Colza, rape and sunflower seed, processed for oil<br>production in the BLEU or exported from the<br>BLEU :            | — 0.0464 (a)<br>nil (b)                                      | + 0.0464 (a)<br>nil (b)                                           | +                                                                         | —          |
| — harvested in Germany                                                                                                   |                                                              |                                                                   | 0.1546 (a)                                                                | —          |
|                                                                                                                          |                                                              |                                                                   | 0.1035 (b)                                                                | —          |
| — harvested in the Netherlands                                                                                           |                                                              |                                                                   | 0.1177 (a)                                                                | —          |
|                                                                                                                          |                                                              |                                                                   | 0.0682 (b)                                                                | —          |
| — harvested in the BLEU                                                                                                  |                                                              |                                                                   | —                                                                         | —          |
| — harvested in France                                                                                                    |                                                              |                                                                   | —                                                                         | 0.0198 (a) |
|                                                                                                                          |                                                              |                                                                   |                                                                           | 0.0632 (b) |
| — harvested in Denmark                                                                                                   |                                                              |                                                                   | 0.0464 (a)                                                                | —          |
|                                                                                                                          |                                                              |                                                                   | — (b)                                                                     | —          |
| — harvested in Ireland                                                                                                   |                                                              |                                                                   | 0.0464 (a)                                                                | —          |
|                                                                                                                          |                                                              |                                                                   | — (b)                                                                     | —          |
| — harvested in the United Kingdom                                                                                        |                                                              |                                                                   | 0.1295 (a)                                                                | —          |
|                                                                                                                          |                                                              |                                                                   | 0.0794 (b)                                                                | —          |
| — harvested in Italy                                                                                                     |                                                              |                                                                   | 0.0083 (a)                                                                | — (a)      |
|                                                                                                                          |                                                              |                                                                   | — (b)                                                                     | 0.0364 (b) |
| — harvested in Greece                                                                                                    |                                                              |                                                                   | 0.0471 (a)                                                                | —          |
|                                                                                                                          |                                                              |                                                                   | — (b)                                                                     | —          |

|                                                                                                                             | Target price<br>corrective<br>(coefficient to be<br>applied) | Subsidy or refund<br>corrective<br>(coefficient to be<br>applied) | Differential component (coefficient<br>to be applied to the target price) |            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|------------|
| 4. Colza, rape and sunflower seed, processed for oil<br>production in Denmark or exported from that<br>country :            | nil                                                          | nil                                                               | +                                                                         | —          |
| — harvested in Germany                                                                                                      |                                                              |                                                                   | 0.1035                                                                    | —          |
| — harvested in the Netherlands                                                                                              |                                                              |                                                                   | 0.0682                                                                    | —          |
| — harvested in the BLEU                                                                                                     |                                                              |                                                                   | —                                                                         | 0.0443 (a) |
|                                                                                                                             |                                                              |                                                                   |                                                                           | — (b)      |
| — harvested in France                                                                                                       |                                                              |                                                                   | —                                                                         | 0.0632     |
| — harvested in Denmark                                                                                                      |                                                              |                                                                   | —                                                                         | —          |
| — harvested in Ireland                                                                                                      |                                                              |                                                                   | —                                                                         | —          |
| — harvested in the United Kingdom                                                                                           |                                                              |                                                                   | 0.0794                                                                    | —          |
| — harvested in Italy                                                                                                        |                                                              |                                                                   | —                                                                         | 0.0364     |
| — harvested in Greece                                                                                                       |                                                              |                                                                   | —                                                                         | —          |
| 5. Colza, rape and sunflower seed, processed for oil<br>production in France or exported from that<br>country :             | — 0.0675                                                     | + 0.0675                                                          | +                                                                         | —          |
| — harvested in Germany                                                                                                      |                                                              |                                                                   | 0.1779                                                                    | —          |
| — harvested in the Netherlands                                                                                              |                                                              |                                                                   | 0.1403                                                                    | —          |
| — harvested in the BLEU                                                                                                     |                                                              |                                                                   | 0.0202 (a)                                                                | —          |
|                                                                                                                             |                                                              |                                                                   | 0.0675 (b)                                                                | —          |
| — harvested in France                                                                                                       |                                                              |                                                                   | —                                                                         | —          |
| — harvested in Denmark                                                                                                      |                                                              |                                                                   | 0.0675                                                                    | —          |
| — harvested in Ireland                                                                                                      |                                                              |                                                                   | 0.0675                                                                    | —          |
| — harvested in the United Kingdom                                                                                           |                                                              |                                                                   | 0.1523                                                                    | —          |
| — harvested in Italy                                                                                                        |                                                              |                                                                   | 0.0287                                                                    | —          |
| — harvested in Greece                                                                                                       |                                                              |                                                                   | 0.0682                                                                    | —          |
| 6. Colza, rape and sunflower seed, processed for oil<br>production in the United Kingdom or exported<br>from that country : | + 0.0736                                                     | — 0.0736                                                          | +                                                                         | —          |
| — harvested in Germany                                                                                                      |                                                              |                                                                   | 0.0223                                                                    | —          |
| — harvested in the Netherlands                                                                                              |                                                              |                                                                   | —                                                                         | 0.0104     |
| — harvested in the BLEU                                                                                                     |                                                              |                                                                   | —                                                                         | 0.1146 (a) |
|                                                                                                                             |                                                              |                                                                   |                                                                           | 0.0736 (b) |
| — harvested in France                                                                                                       |                                                              |                                                                   | —                                                                         | 0.1322     |
| — harvested in Denmark                                                                                                      |                                                              |                                                                   | —                                                                         | 0.0736     |
| — harvested in Ireland                                                                                                      |                                                              |                                                                   | —                                                                         | 0.0736     |
| — harvested in the United Kingdom                                                                                           |                                                              |                                                                   | —                                                                         | —          |
| — harvested in Italy                                                                                                        |                                                              |                                                                   | —                                                                         | 0.1073     |
| — harvested in Greece                                                                                                       |                                                              |                                                                   | —                                                                         | 0.0729     |
| 7. Colza, rape and sunflower seed, processed for oil<br>production in Ireland or exported from that<br>country :            | nil                                                          | nil                                                               | +                                                                         | —          |
| — harvested in Germany                                                                                                      |                                                              |                                                                   | 0.1035                                                                    | —          |
| — harvested in the Netherlands                                                                                              |                                                              |                                                                   | 0.0682                                                                    | —          |
| — harvested in the BLEU                                                                                                     |                                                              |                                                                   | —                                                                         | 0.0443 (a) |
|                                                                                                                             |                                                              |                                                                   |                                                                           | — (b)      |
| — harvested in France                                                                                                       |                                                              |                                                                   | —                                                                         | 0.0632     |
| — harvested in Denmark                                                                                                      |                                                              |                                                                   | —                                                                         | —          |
| — harvested in Ireland                                                                                                      |                                                              |                                                                   | —                                                                         | —          |
| — harvested in the United Kingdom                                                                                           |                                                              |                                                                   | 0.0794                                                                    | —          |
| — harvested in Italy                                                                                                        |                                                              |                                                                   | —                                                                         | 0.0364     |
| — harvested in Greece                                                                                                       |                                                              |                                                                   | —                                                                         | —          |

|                                                                                                                 | Target price<br>corrective<br>(coefficient to be<br>applied) | Subsidy or refund<br>corrective<br>(coefficient to be<br>applied) | Differential component (coefficient<br>to be applied to the target price) |            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|------------|
| 8. Colza, rape and sunflower seed, processed for oil<br>production in Italy or exported from that country :     | — 0.0378                                                     | + 0.0378                                                          | +                                                                         | —          |
| — harvested in Germany                                                                                          |                                                              |                                                                   | 0.1451                                                                    | —          |
| — harvested in the Netherlands                                                                                  |                                                              |                                                                   | 0.1085                                                                    | —          |
| — harvested in the BLEU                                                                                         |                                                              |                                                                   | — (a)                                                                     | 0.0082 (a) |
|                                                                                                                 |                                                              |                                                                   | 0.0378 (b)                                                                | — (b)      |
| — harvested in France                                                                                           |                                                              |                                                                   | —                                                                         | 0.0279     |
| — harvested in Denmark                                                                                          |                                                              |                                                                   | 0.0378                                                                    | —          |
| — harvested in Ireland                                                                                          |                                                              |                                                                   | 0.0378                                                                    | —          |
| — harvested in the United Kingdom                                                                               |                                                              |                                                                   | 0.1202                                                                    | —          |
| — harvested in Italy                                                                                            |                                                              |                                                                   | —                                                                         | —          |
| — harvested in Greece                                                                                           |                                                              |                                                                   | 0.0385                                                                    | —          |
| 9. Colza, rape and sunflower seed, processed for oil<br>production in Greece or exported from that<br>country : | nil                                                          | nil                                                               | +                                                                         | —          |
| — harvested in Germany                                                                                          |                                                              |                                                                   | 0.1027                                                                    | —          |
| — harvested in the Netherlands                                                                                  |                                                              |                                                                   | 0.0675                                                                    | —          |
| — harvested in the BLEU                                                                                         |                                                              |                                                                   | —                                                                         | 0.0450 (a) |
|                                                                                                                 |                                                              |                                                                   |                                                                           | — (b)      |
| — harvested in France                                                                                           |                                                              |                                                                   | —                                                                         | 0.0639     |
| — harvested in Denmark                                                                                          |                                                              |                                                                   | —                                                                         | —          |
| — harvested in Ireland                                                                                          |                                                              |                                                                   | —                                                                         | —          |
| — harvested in the United Kingdom                                                                               |                                                              |                                                                   | 0.0787                                                                    | —          |
| — harvested in Italy                                                                                            |                                                              |                                                                   | —                                                                         | 0.0371     |
| — harvested in Greece                                                                                           |                                                              |                                                                   | —                                                                         | —          |

(a) For a subsidy or an export refund prefixed from the date on which this Regulation enters into force and for putting under control or for export until the end of the 1982/83 marketing year for milk and milk products.

(b) For a subsidy or an export refund prefixed from the date on which this Regulation enters into force and for putting under control or for export from the beginning of the 1983/84 marketing year for milk and milk products.

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 3176/82**  
**of 26 November 1982**  
**fixing the world market price for colza, rape and sunflower seed**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the markets in oils and fats <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1413/82 <sup>(2)</sup>,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza, rape and sunflower seed <sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1986/82 <sup>(4)</sup>,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2300/73 of 23 August 1973 laying down detailed rules for applying differential amounts for colza, rape and sunflower seed and repealing Regulation (EEC) No 1464/73 <sup>(5)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 2136/82 <sup>(6)</sup>, and in particular Article 9 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, pursuant to Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73, the Commission must determine the world market price for colza, rape and sunflower seed ;

Whereas the world market price should be determined in accordance with the rules and the criteria set out in Commission Regulation (EEC) No 2120/82 of 30 July

1982 fixing the amount of the subsidy on oil seeds <sup>(7)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 3154/82 <sup>(8)</sup> ;

Whereas, if the price system is to operate normally, the world market price should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent ;

Whereas it follows from applying these provisions that the world market price for colza, rape and sunflower seed should be as set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

*Article 1*

The world market price referred to in Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73 shall be as set out in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 29 November 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 November 1982.

*For the Commission*

Poul DALSGER

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

<sup>(2)</sup> OJ No L 162, 12. 6. 1982, p. 6.

<sup>(3)</sup> OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

<sup>(4)</sup> OJ No L 215, 23. 7. 1982, p. 10.

<sup>(5)</sup> OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

<sup>(6)</sup> OJ No L 223, 31. 7. 1982, p. 88.

<sup>(7)</sup> OJ No L 223, 31. 7. 1982, p. 50.

<sup>(8)</sup> OJ No L 331, 26. 11. 1982, p. 38.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 26 November 1982 fixing the world market price for  
colza, rape and sunflower seed

(ECU/100 kg) (1)

| CCT heading No | Description         | World market price |
|----------------|---------------------|--------------------|
| ex 12.01       | Colza and rape seed | 23.951             |
| ex 12.01       | Sunflower seed      | 27.035             |

(ECU/100 kg) (1)

| CCT heading No | Description         | World market price where the subsidy is fixed in advance for the month of |               |              |               |            |            |
|----------------|---------------------|---------------------------------------------------------------------------|---------------|--------------|---------------|------------|------------|
|                |                     | November 1982                                                             | December 1982 | January 1983 | February 1983 | March 1983 | April 1983 |
| ex 12.01       | Colza and rape seed | 23.951                                                                    | 24.198        | 24.565       | 24.967        | 25.241     | 25.573     |
| ex 12.01       | Sunflower seed      | 27.035                                                                    | 26.523        | 26.523       | 26.567        | 26.899     | —          |

(1) The conversion rates from ECU into currency as foreseen by Article 9 (5) (a) of Regulation (EEC) No 2300/73 are the following:

|                 |          |
|-----------------|----------|
| 1 ECU = DM      | 2.33379  |
| 1 ECU = Fl      | 2.57971  |
| 1 ECU = Bfr/Lfr | 44.9704  |
| 1 ECU = FF      | 6.61387  |
| 1 ECU = Dkr     | 8.23400  |
| 1 ECU = £ Irl   | 0.691011 |
| 1 ECU = £       | 0.573141 |
| 1 ECU = Lit     | 1 337.69 |
| 1 ECU = Dr      | 66.5070  |

**CORRIGENDA**

**Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 3124/82 of 24 November 1982 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

*(Official Journal of the European Communities No L 329 of 25 November 1982)*

Page 10, Annex, CCT subheading 11.02 A I b), 'Common wheat groats and meal':

*for:* '153:80',

*read:* '153:70'.

---

